

محاضرة بمركز «بي لباس»:

فن البورتريه عند الأقباط في القرون الأولى



رئيس مجلس الإدارة ورئيس التحرير
يوسف سيدهم

١٢ صفحة
جنيهان

- ٤ مقال: الروح القدس.. مقال: مائة درس وعظة
٢ وداعاً.. الأب هنري بولاد الي... وعى
٣ رحلة تاريخية في كنيسة الصعود المقدس
٥ «وطنى» تحاور المخرج رضا شوقي «أيقونة الفوايزر»
٧ مصر تودع: فائزة واصف - جورج اسحق - ماجدة صالح
٩ محاكمة رواد الفكر: جورج بهجورى «بيكاسو الشرق»
١٠



الأحد
١٨ يونيه ٢٠٢٣
١١ بؤونة ١٧٣٩ش
٢٩ ذو القعدة ١٤٤٤هـ
إصدار أول: السنة ٦٥
العدد ٣٢٠٨
إصدار ثان: السنة ٢٣
العدد ١١٧٤
Date: 18 June 2023
1st. Issue: Yr. 65
No. 3208
2nd. Issue: Yr. 23
No. 1174

«الحوار الوطنى» يشكر
السياسى ويناقش تنظيم
العمل الأهلى وحرية
البحث العلمى

ليلىان نبيل - مريم فاروق
أعلن ضياء، رشوان الشناق العام للحوار الوطنى، أن مجلس أمناء الحوار يعرب عن سعاده وخالص شكره للرئيس عبدالفتاح السيسى، على ما أعلنه فى المؤتمر الوطنى للشباب (٢٠٢٢)، من التزامه دون قيد أو شرط بتنفيذ ما يدخل ضمن اختصاصاته الدستورية، من مخرجات الحوار الوطنى المتوافق حولها، مع إحالة ما هو تشريعى منها إلى البرلمان للنظر فيه. هذا ويناقش الحوار الوطنى، حرية البحث العلمى، قانون الإذاعة المحلية، بينما يناقش المشاركون فى المحر الاقتصادى بعد غدر الثلاثاء، إصلاح إدارة المالية العامة وشمولية الموازنة وترسيده الإنفاق وتعزيز الإيرادات، كما يتم مناقشة السياسات الصناعية وسياسات توطيد وتعميق الصناعة الصغيرة وتشجيع الصناعات الصغيرة والمتوسطة. وتنتهى جلسات الأسبوع بقضايا المحر الاجتماعى، حيث يعرى الحوار حول المؤسسات والسياسات التخفيفية، نحو فاعلية وعدالة مؤسسات الدولة، بالالتزام مع مناقشة العنق الاسرى: الأسباب وسبل المواجهة والخاطر الألكترونية على التماسك الاجتماعى،

رسائل طمأنة «السيسى» للمصريين

التعويل لسعر الصرف... دعم مخرجات الحوار الوطنى.. استمرار المشروعات التنموية

إبرينى سعيد
يواصل الرئيس عبد الفتاح السيسى تحركاته النشطة ما بين المتابعة لخرجات الحوار الوطنى، وعقد المؤتمرات الوطنية والتنقل ما بين المحافظات والقرى فى متابعة المشروعات القومية. وخلال فعاليات المؤتمر الوطنى للشباب -الأرياء الماضى- أكد الرئيس عبد الفتاح السيسى أنه سيقوم بالتصديق على المخرجات التى سيتم التوصل إليها فى الحوار الوطنى، وفقا لصلاحياته طبقا للدستور والقانون. واستمر قائلان إن «كل ما يدخل فى صلاحيات الرئيس والدولة أننا نتشرك ونصنقر قرارات، أما المخرجات التى ليست فى داخل صلاحيات الرئيس سيتم إحالتها إلى البرلمان للتحرك فيها. وخلال سياسات التعويل قال الرئيس السيسى إنه دائما ما يسأل زملاءه فى الحكومة حول الوعا، وهو الرئيس فى مصر وهل إذا ما كان يحتاج إلى تخفيف زيادة سعر الصرف؟ فله كانت الإجابة نعم، فإن تحرير سعر الصرف مطلوب ويمكن زيادته بشكل كبير، موضعا فى الوقت نفسه إن تسخير كثير من منتجاتنا مرتبط بشكل مباشر بسعر الدولار.

الدولار، مضيفا أن المواطن لن يتحمل زيادة تعديل سعر الصرف على الكرويا مثلا. وأوضح أن هناك مروية فى سعر الصرف داخل مصر، لكن عندما يتعارض الموضوع مع الأمن القومى، ويكون على حساب حياة المصريين ويضع الشعب المصرى هنا نقول «لا».

وقال الرئيس إننا بحاجة إلى ٨٠-٩٠ مليار دولار لسد الطلب على العملة فى مصر، مطالبا الجميع من رجال الأعمال وشباب وكل المصريين بالعمل على تقليل فجوة الدولار. وأشار الرئيس السيسى إلى أن فاتورة الاستيراد قبل يناير ٢٠٢٢ كانت فى حدود ٦,٥ مليار دولار فى الشهر، مبينا أنه مع بداية الموجة التضخمية تضاعفت أسعار المواد الغذائية والفحم والذرة وزيت الطعام، فارتفعت الفاتورة الشهرية إلى ١٠مليارات دولار، كما أنه مع الموجة التضخمية بدأت حالة التشديد فى السياسات النقدية، حيث ارتفعت أسعار الفائدة فارتفعت تكلفة التمويل وانجبت الأموال من الأسواق الناشئة إلى الأسواق المتقدمة، ونحن تعرضنا فى هذه الفترة لارتفاع أسعار المواد الغذائية بما يقا هذه المناطق مستهدورة مع بقاء استقرار أسعار المواد الغذائية؟ وخلال افتتاحه محطة «تحيا مصر»

حتى تستطيع أن تقدم الخدمات الأساسية للمواطنين، وتسال هل نحن نملك هذا المبلغ... وأجاب «الطبع لا نملك هذا المبلغ حتى أكون صادقا معكم». وقام الرئيس السيسى بافتتاح بعض الأنشطة والمشروعات التى تم تنفيذها فى محافظة الإسكندرية والبحيرة سواء من الدولة أو من خلال منظمات المجتمع المدنى. وقال إن الكثير من المشروعات التى تقوم بها لو كانت تمت فى أماكن جديدة لم تكن ستكلف كل هذه التكاليف، موضعا أننا نضطر أن نصلح ما نقوم بالبناء على ما تم إصلاحه. وأكد الرئيس أهمية مشروعات الإسكان التى تعمل على حل مشاكل مزمنة مشيرا إلى وجود ٣٠٠ إلى ٤٠٠ ألف وحدة سكنية غير صالحة للسكن مبينا أنه حال انتهاء الإسكان يدخل لهذه الوحدات فإن الـ ٢٠ فى المائة ستكلف الدولة نحو ١٥٠ مليار جنيه. وأعرب الرئيس عن استيائه من الأوضاع التى كان يشهدها محر المحورية قبل أعمال تطويره، مشائلا فى الوقت نفسه هل من الأفضل الاستثمار فى المشاريع التنموية والتطورات التى تشهدها العديد من المناطق، من بينها محر المحورية مع ارتفاع أسعار المواد الغذائية بما يقا هذه المناطق مستهدورة مع بقاء استقرار أسعار المواد الغذائية؟ وخلال افتتاحه محطة «تحيا مصر»

«النواب» يوافق على الموازنة العامة للدولة ويوصى بضبط الدين وتقليل الاقتراض

عادل منير

وافق مجلس النواب على مشروع قانون الموازنة العامة للدولة ومشروعات قوانين ربط موازات الهيئات العامة الاقتصادية للسنة المالية ٢٠٢٣/٢٠٢٤. وقدم د. فخرى القفى رئيس لجنة الخطة والموازنة عرضا موجزا لتوصيات اللجنة، منها ضرورة ضبط الدين العام وتقليل الاقتراض من الخارج، والرقابة على تنفيذ المشروعات وإعطاء الأولوية عند وضع الخطة الاستثمارية لاستكمال المشروعات الجارى تنفيذها، فضلا عن قياس مدى الحاجة إلى المشروعات قبل البدء فى إدراجها ضمن خطة الدولة، وقياس الآثار الاقتصادية والاجتماعية المترتبة عليها، وسرعة إصدار قانون التخطيط العام، وتمكين القطاع الخاص من المشاركة فى المشروعات الاستثمارية الخاصة بالدولة. وطالب النواب بضرورة التحول للدعم النقدى حتى يصل إلى مستحقه، كما أكدوا أهمية زيادة الخصصات المالية للقطاع الطبى والتوسع فى العلاج على نفقة الدولة، وزيادة دعم السلع التيموية وترسيده الإنفاق الحكومى. قال الدكتور محمد معيط وزير المالية إن الموازنة الجديدة تم وضعها فى ظروف استثنائية فى ظل التغيرات الخلاقة لسعر الصرف عالميا والحرب الروسية -

الأوكرانية، وارتفاع أسعار السلع والمواد البترولية وزيادة معدلات التضخم وفوائد القروض. وأشار إلى تشكيل لجنة لوضع خطة لتصويب أوضاع الهيئات المشاركة فى المشروعات الاقتصادية الخاصة. أكدت وزارة التخطيط أنها ستأخذ بعين الاعتبار جميع ملاحظات النواب والرقابة على المنح والقروض. تظهر بيانات الموازنة أن حجم الإنفاق يبلغ ٢,٩ تريليون جنيه، وتسجل الإيرادات ٨٢٤,٤٤ مليار جنيه بنسبة عجز ٧٠,٩٪، وسوف توزع المصروفات على ثمانية بنود يخصص ٤٧٠ مليار جنيهه للإيجور، ١٣٩ مليارا لشراء السلع والخدمات.

رئيس الوزراء يشارك فى مبادرة أفريقيا لحل الأزمة الروسية. الأوكرانية

إيمان شوقى - ليليان نبيل
بدأ وفد من قادة أفريقيا بمشاركة رئيس الوزراء د. مصطفى مدبولى لرسائه، والجريدة مائلة للطبع، للوساطة وحل النزاع بين أوكرانيا وروسيا. فقد ترأس مدبولى وفد مصر نيابة عن الرئيس عبدالفتاح السيسى، ويرافقه وزير الخارجية سامح شكري، وتأتى هذه الوساطة

الكرملين أن الرئيس فلاديمير بوتين لا يزال مفتحا على أى اتصالات لبحت الصراع الأوكرانى. واتخذت الدول الأفريقية موقفا متوازنا من الأزمة، بالإضافة إلى علاقاتها الجيدة مع طرفى الأزمة، وفى مقدمتها مصر التى حافظت على موقف متوازن ولم تنحز إلى أى من الأطراف المتحاربة.

مصر تتقدم رسمياً بطلب الانضمام إلى تجمع «بريكس»

أو إنشاء عملة مشتركة، حيث إن مصر مهمة جدا بهذا الأمر. قال السفير الروسى إن مصر بشكل عام، تبدي رغبة كبيرة فى تطوير التجارة وأنواع أخرى من التعاون الاقتصادى مع روسيا، موضعا أنه تجرى حاليا عملية بناء اليات جديدة للتسويات المتبادلة فى

العمليات التجارية، وفق وكالة «ناس» الروسية. أكد خبراء أن الهدف من الانضمام لبريكس، الاستفادة من الاعتماد على الدولار فى التبادل التجارى مع أعضاء التجمع، ويأتى هذا الطلب بعد أقل من شهرين على تصديق الرئيس عبد الفتاح السيسى على انضمام مصر لبريكس»

أمانى سليمان
قال السفير الروسى فى القاهرة غيورجى بوريستينكو أن مصر قدمت طلبا رسميا للانضمام إلى مجموعة بريكس، الاقتصادية، والتي تعد إحدى المبادرات التى تساهم فى نقل التجارة بكبرى قدر ممكن إلى العمل بعملة بدئية، سواء، كانت وطنية

تصدير الحبوب الأوكرانية على المحك

صرح الرئيس الروسى فلاديمير بوتين، بأن روسيا تدرس الانسحاب من اتفاقية «مبادرة حبوب البحر الأسود»، خاصة أن أوكرانيا تستخدم المنر لتنفيذ هجمات بطائرات مسيرة. وأكد الرئيس الروسى، استعداد موسكو لتصدير الحبوب إلى البلدان الأكثر فقرا بشكل مجانى، مشيرا إلى أن سببه بحث هذا الموضوع مع قادة الدول الأفريقية. كان نائب وزير الخارجية الروسية، سيرجى فيرشينين، قد أعلن اختتام المحادثات بين روسيا والأمم المتحدة فى حيف وأن القرار بشأن تجديد اتفاقية إسطنبول للحبوب سيتم اتخاذه على أساس مصالح روسيا.

وتقدمت روسيا بمطالب خمسة فى إطار تنفيذ مذكرة روسيا - الأمم المتحدة، الخاصة بصفقة الحبوب، من بينها إعادة ربط البنك الزراعى الروسى بنظام (سوفيت)، وتوريد قطع الغيار اللازمة للزراعة الروسية، إلغاء حظر لوجستيات النقل والتأمين، وإعادة إحياء خط أنابيب الامونيا «توبلانتى - أوبيسا» وإلغاء تجميد أصول الشركات الروسية.

بدء خطوات إطلاق المنصة الوطنية لسوق العمل

أعلنت وزارة العمل عن استعدادها لإطلاق المنصة الوطنية لسوق العمل. تنفيذاً لتوجيهات الرئيس عبدالفتاح السيسى، بالتعاون مع برنامج الأغذية العالمى WFP، حيث انتهت من المرحلتين الأولى والثانية من تجهيزات التكنولوجية والرقمية لإنشاء المنصة، بالالتزام مع الاهتمام ببرامج تأهيل الشباب لدخول سوق العمل الداخلية والخارجية. تستهدف المنصة الوطنية لعمولات سوق العمل تنظيم عمليات العرض، والمطلب على العمالة المصرية، فضلا عن تطوير البنية التحتية الرقمية للقوى العاملة. استعدادا لتحويل نظم العمل فى جميع مجالات الوزارة إلى نظم رقمية. وروصد احتياجات سوق العمل الحالية والمستقبلية، واستقاء متطلبات سوق العمل، وتصميم برامج سوق العمل النشطة والسياسات المقترحة القائمة.

من المقرر أن تضم المنصة دورات تدريبية بالشراكة مع شركات القطاع الخاص، خاصة فى مجالات الطاقة المتجددة، الأعمال الزراعية، والوظائف الرقمية، وكذلك ورش عمل وتوعوية مثل السلامة والصحة المهنية، ريادة الأعمال، وثقافة العمل والمهارات الشخصية، لتعزيز وصول الشباب لفرص عمل لائقة، وإصدار القرارات التحليلية لخدمات الوزارة من خلال النظم الجغرافية.

قراءة فى ملف «الأموال المسكوت عنها» (٩٢٢)

مرة ثانية.. هذا حوار تأخر كثيرا!!

لكن كما نقول: «ما أسيه اللبلة بالبارحة»، فقد توالى التشهير بالأعوام منذ ذلك التاريخ دون الوفاء بتقديم الحلقة الثانية الموعودة بسبب اعتذار أكثر من قامة من قامات رواد الفكر المرشحين للمحاكمة ضمن باقة كتاب مقالات الرأى فى «وطنى»، الأمر الذى دفعنا إلى فتح أفاق جديدة خارج مجموعة كتاب «وطنى» والتخليق فى فضاء رحب يفيض بغاسات ريفية من رموز الإبداع الفكرى والأدبى والفنى. ونحن نعاود النشر فى سلسلة «محاكمة رواد الفكر» مع الحلقة الثانية على صفحات هذا العدد حيث التقت الرميذة «سامية عياد» راعية السلسلة مع «بيكاسو الشرق» الفنان التشكيلى ورسام الكاريكاتير العالمى «جورج بهجورى» هذا المبدع الخارج من عمق صعيد مصر والعاشق لها إلى عاصمة النور «باريس» التى سطر طريقه العالمية. رحلة شيقة لا تخلو من الانكسارات بالرغم مما تضرر به من الإبداعات، الأمر الذى سما بصاحبها إلى مصاف «العالمية»، ورواد الفكر. ●●● بلدى «بهجورة» -جج حماسى- حيث الجذور والأصل وسنوات طفولتى التى شهدت بساطة وجمال الصعيد المصرى وناسه الطيبين وحقول القصب والمساحات الخضراء على ضفاف النيل. ●●● انتقلت إلى القاهرة حيث شكلت منقطة

«وطني» تحاور المخرج الكبير رضا شوقي «أيقونة الفوازير»

حوار: نجوى بخيت - تصوير: جوزيف جرجس

إجراء حوار مع المخرج الكبير المتميز «رضا شوقي» أمر ممتع ومثير للشغف في معرفة تجربته الفنية، فقد حفر اسمه بوجهيته وخبرته بحروف من نور في عالم الإخراج والأعمال المرتبطة بشهر رمضان وعمله مع المخرج الراحل فهمي عبد الحميد، وعُرف منذ بداياته بلقب المخرج الموهوب.

المخرج والإعلامي رضا شوقي من أبناء ماسبيرو، وعضو بنقابة المهن السينمائية، خيرة 30 عامًا من العمل والإبداع، أخرج خلالها العديد من البرامج والفوازير والمسلسلات وأفلام الفيديو والأخبار، وحصل على العديد من الجوائز تقديراً لفنّه وإبداعه.

يكثف المخرج رضا شوقي عن كواليس عمله كمخرج منفذ مع المخرج فهمي عبد الحميد في فوازير رمضان، والأجزاء التي أحاطت بفوازير نجمتي الاستعراض نيللى وشريهان، وحكايات برويه لأول مرة، كما يتحدث عن آخر منصب تولاه كمدير عام تقييم برامج الشائنة الصغيرة، وعمل مع كبار المخرجين والمذيعين والمذيعات في التلفزيون المصري، وعمل كمساعد رئيس القناة الثانية لتطوير التلفزيون المصري، أيضاً عمل كمخرج منوعات «توك شو»، بالإضافة إلى عمله كمحاضر في تلفزيون الكويت وكلية الإعلام، جامعة القاهرة. «وطني» التقته وكان هذا الحوار:

● ما بطاقة التعارف للمخرج رضا شوقي؟
● اسمي رضا شوقي عبدالسيح، من مواليد محافظة الشرقية، عام 1960م، تخرجت في كلية الإعلام، جامعة القاهرة 1982م، قسم إذاعة وتلفزيون، شعبية راوي، وحصلت على دورة تدريبية في الصين (بكين) عن تكنولوجيا الإعلام، متزوج من صمممة الأزياء، نيللة ناجح، ولدي بستان رانا مخرج مساعد، وروزي خريجة كلية الإعلام، وبعثت عام 1990م، الإنتاج الفني، وديوانتي تتمثل في القراءة وسماق الموسيقى والأغاني.

● لا تزال جينات الإبداع تجرى في الأوردة، ويمكن القول إن «ابن الون عوام»، كيف نبضت جيناتك للتعلم في نفس المجال الفني؟
● الفن ليس به توريث، ولو لم يتمتع أبناء الفنانين بوهبة حقيقية ما أكلوا مشروهم وما تقبلهم الجمهور، الفن هو المجال الوحيد الذي لا يقبل الواسطة، ولذلك فإن بعض أبناء الفنانين لا يكونون عظماء الفني رغم منحهم فرصاً كبيرة من أبائهم أو أقاربهم للعمل، وبالرغم أننا عائلة فنية صغيرة.

● كيف كانت بداية معرفتك بالمخرج فهمي عبد الحميد؟
● مع فوازير رمضان التلفزيونية عام 1974م، واختار الفنانة نيللى لتقديمها، وكانت فكرتها تعتمد في البداية على استضافة فناني الرسوم المتحركة في كل حلقة وكانت بعنوان «صورة وفوزرة».

● ما أهم الأعمال الفنية والبرامج التي قدمتها؟
● أول برنامج في حياتي هو «صحة وعافية» تقديم ليلى فهمي وحسين الشربيني ومحمود التوتوي وتاجي سعيد، ثم عملت في الكثير من برامج التوعات، وكان أشهرها برنامج لحدث شلبي تم تصويره في السراج ميل لمدة 5 سنوات، وحصلت على جائزة أحسن برنامج تلفزيوني من مهرجان الإذاعة والتلفزيون وبرنامج «كان زمان»، وجائزة أحسن برنامج من مؤسسة هولندية عن «حكايات الهناري» وبرنامج أحمد فؤاد

● كيف كانت بداية معرفتك بالمخرج فهمي عبد الحميد؟
● من هم المخرجون الذين تعاملت معهم كمساعد مخرج؟
● عملت مع العديد من المخرجين بجانب المخرج فهمي عبد الحميد. اشتغلت كمساعد مخرج مع المخرج صلاح يوسف في فيلمين: هما «عربين والجنائرية»، وعملت كمخرج مساعد أيضاً مع كل من نور المرشاش، وعبد العزيز السركي، وجمال عبد الحميد، والفريد ميخائيل، وممدوح مراد، ومنى أبو النصر، وآخرين.

● ماذا عن عطفك على الفنانين الشباب؟
● ما الرسالة التي توجيهاها للإعلام الرسمي والخاص؟
● رسالتي للإعلام الرسمي هي «استحق أفضل من ذلك»، أما الإعلام الخاص نحن في احتياج لأداء دورنا كإعلام نشور وتعليمي هادف ومفيد، ويجب أن يوجه الإعلام للشعب، ولا يحتاج الشعب الذي أكثر من نصف عدد سكانه تحت خط الفقر لبرامج تلفزيونية تكلفها 5 مليون جنيه، بالإضافة إلى أننا لسنا في حاجة لإعلام الجن وجلب الحبيب.

● ما أهم تجربة برمجية تعترف بها في حياتك؟
● يعتبر برنامج «حلم التور» التدريبي، الذي شاركته فيه كمدير لفن الإخراج التلفزيوني مع كاتبة السيناريو والحوار مريم نعيم، والمليسترو ناير ناجي، والخريجة ماجي سرجان، ومهندس الصوت ممدوح ثابت، فهي من خلاله طاقات ومواهب رهيبة لتسياب كانت غير متصلة إلى الأمريكيين، وإن مشاريع المخرج الخاصة بهم لا تقل إبداعاً عن الأعمال العالية.

● ما نصيحتك للمخرجين الشباب؟
● عدم الاستسهال والاستعجال بالعمل، يجب أن تعمل كمخرج مساعد حتى تصل لمستوى يowell مهم جداً، الاجتهاد، والثقافة في جميع المجالات والدراسة أيضاً.



مع قداسة البابا تواضروس



فوازير المناسبات مع يحيى الفخراني وهالة فاخر وصابرين



المرحى مع المخرج رضا شوقي

● مؤسسة «غير منتهى» لعمل حملة إعلامية ضد التنشيط، وجائزة أحسن فيلم فيديو مصور بطولة مابلين طبر من مهرجان الإسكندرية الأول للأفلام القطبية، جائزة أحسن أغنية للفنان محمد زروق في مهرجان «الإذاعة والتلفزيون»، حصلت متميزاً في تلفزيون الكويت ومتميزة على المركز الأول «جائزة تقديرية» في برنامج «واحد ضد ميه» تقديم مصطفى شعبان في لبنان، وشهادة تقدير من تلفزيون الكويت على مهارات التوريب.

● ما الفرق بين الإخراج في فترة الثمانينات والفترة الحالية؟
● فرق تكنولوجيا كبير جداً، تقنيات حديثة مستخدمة في الكاميرات، اختلفت جودة الصوت والصورة، حتى أصبحت الصورة Full HD، في أفك أيضاً هناك فرق كبير، الآن ارتفع الفكر أيضاً وتكرمتها أخرى.

● كيف كانت تجربتك مع دارسى الإخراج بكلية الإعلام؟
● كانت تجربة رائعة وملهمة بالفاجات، لأنني اكتشفت في خلالها أن الأجيال الشابة مليئة بالطاقات والمواهب المتشيرة، ولديهم جرة في التفكير، وفترة واسعة على الخيال، وأفكارهم خارجة عن الصندوق.

● ما الفرق بين الإخراج في فترة الثمانينات والفترة الحالية؟
● فرق تكنولوجيا كبير جداً، تقنيات حديثة مستخدمة في الكاميرات، اختلفت جودة الصوت والصورة، حتى أصبحت الصورة Full HD، في أفك أيضاً هناك فرق كبير، الآن ارتفع الفكر أيضاً وتكرمتها أخرى.

الختام فعاليات المهرجان الدولي للطبول والفنون التراثية في مصر



جانب من الفرق المشاركة في مهرجان الطبول



جانب من الفرق المشاركة في مهرجان الطبول

كتبت: نجوى بخيت

اختتمت فعاليات النسخة العاشرة من مهرجان الطبول الدولي والفنون التراثية تحت شعار «حوار الطبول من أجل السلام»، بحضور وزيرة الثقافة الدكتورة نيفين الكيلاني، وتحت إشراف الفنان انتصار عبد الفتاح مؤسس المهرجان، مسرح السور الشمالي بجوار بوابة النصر، شارع المعز واستمر المهرجان لمدة أسبوع، من 17 مايو واختتم 2 يونيو الحالى وسط حضور كبير من الجمهور الذى ملا جنبات المسرح وعدد من سفراء الدول وممثلى القنصليات، أبرزهم دولتا الصين واليابان.

وشهد المهرجان مشاركة فنية متميزة لـ 30 فرقة محلية وأجنبية من مختلف دول العالم وبعض الجاليات القيمة في مصر، والتي جاءت خصيصاً للمشاركة بهذا الحفل، واختتم حفل الافتتاح بمشاركة جميع الفرق، ورفع الفنان انتصار عبد الفتاح لافتة تحمل شعار السلام لكل العالم.

كما ساهم المهرجان في غرس قيم السلام بين الثقافات المختلفة، مؤكداً على ملامح الشخصية التراثية، وعلى قيمة الإنسان وارتباطه بمروره الشعبي، بالإضافة إلى توطيد العلاقات بين الدول. أقدم المهرجان تحت رعاية وزارة الثقافة بالتعاون مع مؤسسة حوار للفنون ثقافات المهرجان ووزارة السياحة والآثار والهئية المصرية العامة للتشليم السياحي.

قدمت الحفل الغائنة سميرة عبدالعزيز مؤكداً أن هذا الفن هو لغة وموسم التواصل بين حضارات وشعوب العالم. وقال الفنان «انتصار»، إن هذا المهرجان يعد رحلة عبر ثقافات العالم المختلفة ولا تلخ حواراً من لغة الطبول في تراثنا الشعبي، حيث يتم استضافة هذا التراث وتقديمه في حوار فنية منعددة، مضمناً أن هذا المهرجان يعد مهرجاناً مغفورا يعكس ريادة مصر على مدار التاريخ وانفتاحها على الآخر، كما يؤكد المهرجان أهمية ارتباطه بمروره الشعبي.

السير اليباني: دعم السلام العرساً فلكوريا، ينتظره الجميع.. وفرق الفنون الشعبية والأكلور المصري يبدعان في ختام مهرجان الطبول

حوار من أجل السلام، عرساً فلكوريا، ينتظره الجميع.. وفرق الفنون الشعبية والأكلور المصري يبدعان في ختام مهرجان الطبول

نظم المهرجان مجموعة ورش فنية دولية في حظي الافتتاح والختام شارك فيها جميع الفرق بمسرح سور القاهرة الشمالي بجوار بوابة النصر. وأهدافه: إيقاع الطبول خلق من المهرجان عرساً فلكوريا يشغاق إليه الحاملون بانغام الموسيقى كل عام في عدة أماكن مختلفة بتبع الفرصة للكثير من الأشخاص لمشاهدة العروض، ومن شأنه تعزيز الصداقة بين الثقافات.

وشهدت دورة هذا المهرجان مشاركة فنية متميزة من دول «اليونان، المكسيك، الهند، بنجالاديش، سريلانكا، إندونيسيا، الجزائر، جنوب السودان، فلسطين، اليمن». بالإضافة إلى مصر في حوار فني رسالة تواصل بين الثقافات الإنسانية والتأقي بين الشعوب.

فرق موسيقية من بلدان عدة امتازت أن تتفرع طوبوها في أجمل المناطق التاريخية بمصر القديمة. في محاولة وكانت مشاركة الفرق في أماكن مختلفة ومتعددة كاتاني.

مسرح سور القاهرة الشمالي: تشارك فرقة اليونان، والفرقة القومية للالات المصرية من مصر، وفرقة كنعان من فلسطين.

الحديقة الثقافية: فرقة سيرلانكا، اليمن، سامع عن شمس من مصر.

جنوب السودان، وحسن الله من مصر. مركز الطفل للحضارة والإماع: السوبر القومى، سمعنا طبلتك من مصر، ويوب بانء من مصر.

فرقة الموسيقى من مصر، وفرقة كنعان من فلسطين.

بيت السنارى: الهند، فرقة اشولبي من جنوب السودان، وحسن الله من مصر.

مركز الطفل للحضارة والإماع: السوبر القومى، سمعنا طبلتك من مصر، ويوب بانء من مصر.

الحديقة الثقافية: فرقة سيرلانكا، اليمن، سامع عن شمس من مصر.

جنوب السودان، وحسن الله من مصر. مركز الطفل للحضارة والإماع: السوبر القومى، سمعنا طبلتك من مصر، ويوب بانء من مصر.

بيت السنارى: الهند، فرقة اشولبي من جنوب السودان، وحسن الله من مصر.

مركز الطفل للحضارة والإماع: السوبر القومى، سمعنا طبلتك من مصر، ويوب بانء من مصر.

الحديقة الثقافية: فرقة سيرلانكا، اليمن، سامع عن شمس من مصر.

جنوب السودان، وحسن الله من مصر. مركز الطفل للحضارة والإماع: السوبر القومى، سمعنا طبلتك من مصر، ويوب بانء من مصر.

بيت السنارى: الهند، فرقة اشولبي من جنوب السودان، وحسن الله من مصر.

مركز الطفل للحضارة والإماع: السوبر القومى، سمعنا طبلتك من مصر، ويوب بانء من مصر.

الحديقة الثقافية: فرقة سيرلانكا، اليمن، سامع عن شمس من مصر.

جنوب السودان، وحسن الله من مصر. مركز الطفل للحضارة والإماع: السوبر القومى، سمعنا طبلتك من مصر، ويوب بانء من مصر.

بيت السنارى: الهند، فرقة اشولبي من جنوب السودان، وحسن الله من مصر.

مركز الطفل للحضارة والإماع: السوبر القومى، سمعنا طبلتك من مصر، ويوب بانء من مصر.

قطرات الندى للفنان: أليس رزق الله

نشر بتاريخ 19/6/1977

أبدو غيباً بالنسبة لعملى... فإنها من خريجي الجامعة!
- ليس...
- ليس السكوت الذى يحده اللل.. كالسكوت الذى يوحد اللم!
- الرجل...
- الرجل الذى لا يرضيه القليل.. لا يرضيه شىء!
- فراء...
- كل صديق جديد هو حياة جديدة لنا.. وكل علاقة جديد هي نمو في شخصيتنا.. وكل اهتمام جديد هو فرص لتحقيق وجودنا!
- سال...
- سال أحدهم حكيم الزمان: يا حكيم الزمان.. قل لي ما هو أجمل شىء في الحياة؟.. فرد قائلاً: أجمل شىء في الحياة «مشاكلها».. ثم سأل ثانية: وما هو أجمل من المشاكل؟.. فرد الحكيم: أجمل من المشاكل يا ابني هو «حلها».
- السعادة...
- لا تعنى المتعة.. بل تعنى النصر!

منوعات وطنية



سودوكو

3	6	8	2	7
2	5	3	6	7
7	7	7	7	7
5	7	7	7	7
7	1	4	8	7
9	4	7	7	2
6	9	1	7	5
8	2	4	8	2
3	8	3	8	3

الحل الأسبوع المقبل

Dimanche

18 Juin 2023
11 Baouna 1739
29 Zul - Qaeda 1444
17 ème ANNEE
NUMERO 892

Cartouche

Equipe de rédaction:

- Michael Victor
Christine Ibrahim
Révision: Rafik Baracat
Mise en page Saleh Sami

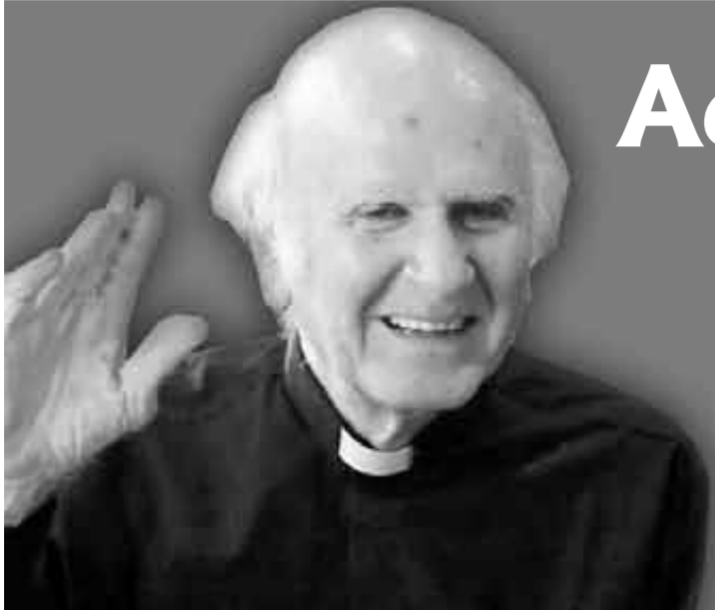
Rédacteur en chef
Youssef Sidhom

Directrice de rédaction
Laura Hakim



Adieu au «Grand» Père Henri Boulad

Les milieux intellectuels, religieux et scolastiques ont fait leurs adieux jeudi dernier au Collège de la Sainte-Famille à un grand homme qui a marqué la spiritualité et l'éducation en Egypte et dans de nombreux pays du monde. Mgr Claudio Lurati, le vicaire apostolique d'Alexandrie, a présidé les funérailles du Père Henri Boulad qui s'est éteint mardi dernier dans un hôpital du Caire. L'absoute a été donnée par Mgr Jean-Marie Chami, vicaire patriarcal grec catholique.



Henri Boulad est né à Alexandrie en 1930. Par son père, il est issu d'une famille syrienne chrétienne de rite grec-melkite catholique originaire de Damas mais installée en Egypte dès les années 1860. La famille Boulad appartient à la vieille bourgeoisie damascène, longtemps spécialisée dans la fabrication et le négoce de la soie, elle a donné de nombreux hommes d'Eglise dont le Père Abdel Messih Boulad (Damas) et le Père Antoune Boulad SB (Monastère basilien du Saint-Sauveur, Liban).

de la racine. Soit l'on a tout, soit l'on n'a rien du tout Et il a toujours voulu vivre pleinement, plein d'énergie et d'aspiration pour changer le monde moralement, spirituellement et socialement. Boulad était dans une guerre permanente contre le retard, le sous-développement et la pauvreté... Son combat n'aurait jamais été possible en dehors de sa vie religieuse. Certes l'homme vit pour la réalisation de soi au contact de l'œuvre de Dieu, mais est toujours resté ouvert sur le monde, sur les hommes.

de chacun et de développer au mieux ses dons. Il vise à former tout l'homme, et tout homme, en lui permettant de s'accomplir en tant qu'homme sur tous les plans: physique, affectif, intellectuel, religieux et spirituel, a expliqué le Père Boulad. La formation intellectuelle contribue, elle, à développer chez l'élève la réflexion critique, l'esprit d'analyse et de créativité, ce qui l'aide à s'épanouir, à forger sa personnalité et à développer sa culture générale en même temps que son jugement.

- اشتراقات وطنية، السنوية
90 دولارا أمريكا مصريا بالدول العربية.
120 دولارا أمريكا لدول أوروبا وأفريقيا
(100 يورو / 70 جنها إسترلينيا).
150 دولارا أمريكي لأمريكا وكندا.
175 دولارا أمريكا لليابان وأستراليا ونيوزيلاندا
(265 دولارا أستراليا).
بالنسبة لأعمال المذكرة عالية يمكن السداد بالجنيه المصري بعد احتساب المقابل طبقاً لأسعار التحويل وقت السداد



Table with 2 columns: Date (18 يونيو 2023), Issue (11 يونيو 1739), and Price (29 دولارا). Includes 'الأحد' and 'العدد 1200'.

هجوم كيف المضاد.. الناتو يستعرض عضلاته أمام روسيا

عين على المستقبل؛ علاقة التلوث بعقم الرجال جورج رياض

يساهم العقم عند الرجال بحالات العقم ويصيب 7٪ من الذكور. ومع ذلك فإنه أقل بكثير من مناقشة العقم عند النساء، ويرجع ذلك جزئياً إلى المحظورات الاجتماعية والثقافية الحديثة. بالنسبة لعالبية الرجال الذين يعانون من مشاكل في الخصوبة، وبغض السبب غير محدد.

استعادت السيطرة على سبع قرى في شرق جنوب أوكرانيا من القوات الروسية في الهجوم المضاد الذي تشنه منذ نهاية الأسبوع الماضي. بينما أعلنت وزارة الدفاع الروسية أن قواتها استحوذت على دبابات طراز «البيواري» ومدافع برادلي الأمريكية تركها جنود أوكران عقب فراغهم من مواقعهم في محور زابوريجيه.

التي تمتلك حق الحياة والعيش الطبيعي. وأشار إلى أن باقي الدول الغربية مجرد سلع استهلاكية بالنسبة للولايات المتحد وبريطانيا، يمكن التضحية بها وفقاً للحاج.

نرجس فخري
مع بدء الهجوم الأوكراني المضاد، دخلت الحرب الروسية- الأوكرانية مرحلة جديدة، وبدأ كل طرف في استعراض عضلاته لتوجيه رسالة للطرف الآخر، فحلف شمال الأطلسي (ناتو) بدأ أكبر مناورة جوية في تاريخه «إير ديفندر 23» بمشاركة نحو مستئين وخمسين طائرة عسكرية من خمس وعشرين دولة، منها دول ليست أعضاء في الحلف مثل اليابان والسويد.

Editorial

Problems on hold

Back to overdue talks

Youssef Sidhom

Today, I reopen a file of significant importance some two-and-a-half years on first opening it in *Watani* in August 2020. The file, titled "Intellectual pioneers on trial", involves a number of high calibre opinion writers of singular and innovative thought, who had over the years contributed their opinion to *Watani*. Realising that their contribution constituted a veritable wealth, we decided to renew contact with them, reaching out for in-depth interviews that surpass standard talks and reveal their backgrounds, upbringing, formation, intellect, and thought to be that provocative or controversial. The purpose is to provoke them into explaining and defending their most controversial views.

It was no surprise that we should start our "Intellectuals on trials" with Murad Wahba, the contemporary philosopher famous for his superior intellect and elegant writing. *Watani* met Dr Wahba in March 2020; the visit yielded a talk rich with his eminently interesting views, thoughts, experiences, and the intellectual battles he went through. But the Covid pandemic erupted and wreaked havoc with all our lives and activities; the outcome was that the interview with Dr Wahba did not get into print till August 2020. We promised our readers we would be shortly printing other trials but, for reasons

out of our hands, weeks and months passed and we could not keep good on our promise. One of the reasons was that, with the change of times, many of our prominent opinion writers who had constituted our list of candidates for the trials, declined to give interviews. This prompted us to broaden the circle of interviewees; we waded out into a wide space that stretched beyond our regular opinion writers to include other figures of prominent stature on Egypt's intellectual, literary, and artistic scene.

Today, we resume our "Intellectuals on trial" with an interview conducted by our Samia Ayad, who is sponsoring the trials, with artist George Bahgouri (Bahjouri), famous as Picasso of the Orient. Mr Bahgouri hails from the depth of Egypt's south which formed his passion for art; he later journeyed to Paris, the city of light which launched him to international stature, then back to his homeland. The journey was replete with ups and downs which elevated Mr Bahgouri to philosophical heights and made him into who he is now.

In his trial, Mr Bahgouri talks of his home village of Bahjoura, some 570km south of Cairo, which he says constitutes his "roots and childhood growing up in the simple, peaceful beauty of life among kind folks, sugar cane fields, and

the expansive greenery on the Nile bank." He later moved to Cairo, its famous Downtown forming the pivot over which he revolved; its cafes the oases which gathered friends, intellectuals, and artists.

"I did paintings, then moved on to caricature. It was a genre that brought smiles to faces; it offered a wide space to express scepticism, views, and political opinions. I remember doing a caricature of President Gamal Abdel-Nasser (president in 1954 - 1970) holding the Muslim Brotherhood by the neck while they held President Anwar al-Sadat (president in 1970 - 1981) by the neck.

"I went to Paris in search of freedom of thought and opinion. There, I was born again! I painted freely and my work was well received. I was inspired a lot by Pablo Picasso; I developed a style for which I became known as 'Picasso of the Orient'.

"While in Paris I was never, not even for a moment, separated from my Egyptian roots. I never stopped my paintings about Egypt which is indeed the cradle of civilisation."

I hope you enjoy the talk with George Bahgouri, and look forward to other talks in an uninterrupted series of the trials we have resumed.

Egypt's first prima ballerina Magda Saleh (1945 - 2023)



"Farewell to the lovely butterfly of Egypt's Opera House, the renowned prima ballerina of Egypt and the Arab World, who danced in the first ever Egyptian-produced ballet in 1966, was Dean of the Egyptian Higher Institute of Ballet in 1984 - 1986, and founding director of the Cairo Opera House in 1987 - 1988. She danced on theatres of the Bolshoi and the Conference Hall of the Grand Kremlin Palace; she raised high the name of Egypt in international events; she enriched Egyptian cultural and artistic life. Farewell Magda Saleh, the embodiment of beauty, culture, and history." That was how Maya Morsy, President of the National Council for Women, mourned Magda Saleh, Egypt's first prima ballerina, who died in Cairo in the early hours of 11 June 2023, aged 78, following a struggle with illness.

"You taught me..."

Dr Saleh was also mourned by Culture Minister Neveen al-Kilany who said that she had opened the way for generations of Egyptians to love and dance ballet. "She was the first ballerina to be granted, together with her four colleagues who formed the first Egyptian ballet group, the Order of Merit. Dr Saleh not only participated in international ballet shows inside and outside Egypt, she also did extensive research to document the folk dance of the country."

For his part, Head of the Cairo Opera House Khaled Dagher applauded the key role of Dr Saleh in the flourishing of the ballet movement in Egypt.

On social media, star actor Nelly Karim who started out as a ballerina, mourned Dr Saleh: "Rest in peace, beautiful spirit! Thank you for everything I learned from you."

Another ballerina who went on to be one of Egypt's most brilliant musical show stars, Sherihan, tweeted: "You were for me a great teacher and educator. I came to you a dreamy amateur; you taught me the ethics and discipline of ballet, you turned me into a committed, hardworking, conscientious, patient and loving professional dancer."

The famed media personality Hala Sarhan took to Twitter to ask Culture Minister Kilany to name one of the ballet training halls at the Cairo Opera House after Magda Saleh, "where her heart has always been".

Cairo ballet institute

Magda Saleh was born to an Egyptian father and Scottish mother. Her father Ahmed Abdel-Ghaffar Saleh was an academician; a pioneer of agriculture education in Egypt, and Vice President of the American University in Cairo in 1965 - 1974. Magda was an only daughter, the second of four siblings.

At an early age, Magda showed keen interest in ballet. Her parents, who were at the time resident in Alexandria, enrolled her at Alexandria Conservatory which included a ballet department supervised by a British woman from the Royal Academy of Dance in Britain. Spotting Magda's unmistakable talent, she helped send her on a scholarship at the Arts Educational School, Tring, Hertfordshire, in the UK. But that was in 1956; the Suez War erupted in October and all Egyptians in the UK had to go home, as did the British in Egypt.

As Egypt's relations with the West soured, elations with the Soviet Union flourished. Cultural ties between the two States thrived. The world famous Moiseyev Dance Company Director, Igor Alexandrovich Moiseyev came to Egypt. He visited the ballet department at Alexandria Conservatory; Magda Saleh caught

his eye. He informed her of a visit scheduled for the following year by a teacher from the Bolshoi, who would come to Cairo to open a ballet school. He suggested she audition.

In 1958, the Cairo ballet institute was established by iconic Culture Minister Tharwat Okasha (1921 - 2012), a man with exceptional vision. Ms Saleh was accepted in the new school, along with 30 boys and girls. Teachers from Leningrad's Kirov and Moscow's Bolshoi ballet academies taught at the school. Besides ballet, the students pursued normal schooling, and were able to get preparatory and secondary school certificates.

Order of Merit

In 1963, Magda Saleh was sent to Moscow, together with four other girls, for two years of training at the Bolshoi Ballet Academy. So it was that Saleh, together with Diana Hakak, Maya Selim, Aleya Abdel Razeq and Wadoud Faizi, came back home in 1965 to form the first group of superbly trained Egyptian ballerinas.

In 1966, that same group gave the inaugural performance of the Cairo Ballet Company, Boris Asafyev's *Fountain of Bakhchisarai*. Ms Saleh played Maria among a cast made up entirely of students of the Cairo ballet school. The ballet was directed by choreographer Leonid Labrovsky, former artistic director of the Bolshoi Ballet, with the Cairo Symphony Orchestra conducted by Shaaban Abul-Saad.

The event was, as described by Ms Saleh, "a bombshell, in a good sense of the word". Mr Okasha was thrilled, he warmly congratulated them as the curtain closed, and excitedly informed them that President Gamal Abdel-Nasser would attend the following evening's performance. That concluded with the principal dancers being honoured with the State's Order of Merit.

Later, the *Fountain of Bakhchisarai* embarked on "a great adventure", according to Ms Saleh, with performances in Egypt's southernmost city, Aswan, a bastion of conservatism. Yet the show was a resounding success.

Parallel to her ballet career, Ms Saleh in 1968 graduated with high honours from Ain Shams University's English Language and Literature Department. It required serious effort and self-discipline to achieve so well but, she always said, it was thanks to her parents', especially her father's, huge support.

Opera House tragedy

Until 1971, Ms Saleh repeatedly performed at Cairo's Khedivial Opera. She danced in *Giselle*, *Swan Lake*, *The Nutcracker*, *Don Quixote* and others. Then in October 1971, tragedy struck. The legendary Khedivial Opera House, built by Khedive Ismail as a replica of Milan's La Scala in 1869 to celebrate the inauguration of the Suez Canal, burned down. Apart from the profound national mourning of losing such a gem, the

Nader Shukry

lack of its theatre severely impeded the development of Egypt's ballet company.

The following year, however, Ms Saleh performed as Giselle with the Bolshoi in Moscow. She was also invited, together with the brilliant Egyptian male dancer, Abdel-Moniem Kamel, to tour theatres in the Soviet Union as visiting dancers with Moscow's Bolshoi and Leningrad's Kirov.

As Egypt's relations with the Soviet Union turned sour in the 1970s, Ms Saleh decided to go to the US to pursue an academic career. In 1979, she completed her PhD, titled "A Documentation of the Ethnic Dance Traditions of the Arab Republic of Egypt" at New York University. During that stay, Dr Saleh began a long-term friendship with Jack Josephson (1930 - 2022), renowned art historian and authority on ancient Egyptian sculptures, whom she eventually married.

New Cairo Opera House

Back in Cairo, Dr Saleh joined the Higher Institute of Ballet as professor and dean (1984 - 1986).

In 1987, she was appointed founding director of the new Cairo Opera House, a gift from Japan to Egypt. She was in charge of launching the new institution until it opened its doors in 1988.

In 1992, Dr Saleh moved to New York, where she remained close to the Egyptian artistic scene, helping in the organisation of concerts in New York's prestigious halls, among them the NY Public Library for the Performing Arts at the Lincoln Center, featuring Egyptian artists.

Magda Saleh officially quit dancing in 1993 owing to back problems.

In 2016, Dr Saleh featured in Hisham Abdel-Khalek's documentary *A Footnote in Ballet History* which looks into the history of Egypt's ballet and its first stars. In 2018, she was honoured by the New York Theatre, and again by Egypt in events celebrating her life and art.

Following her husband's death in 2022, Saleh returned to her family home in Cairo.

"So beautiful, madam, so beautiful"

It is perhaps surprising that, alongside a life and career that spanned the world, the most moving moments for Magda Saleh came from the depth of Egypt, from places remotely removed from ballet.

According to her own account, the first took place in Aswan where, following the resounding success of *Fountain of Bakhchisarai* in Cairo, the Culture Ministry decided to have it performed in southern, conservative Aswan. Dr Saleh recounts how the performance started to a silent audience who appeared untouched by anything that took place on the theatre. "We were there dancing, and there was

no reaction whatsoever from the audience," she said. "It felt almost as if we were performing to an empty hall. We were all aware of this, and it was not at all comforting." Amazingly, however, the audience started to give strong intermittent response as the plot unfolded, with the performance ending in resounding applause. Four performances had been scheduled in Aswan, but these were doubled in view of the huge success.

It was special, Dr Saleh said, because the success was not among an audience familiar with classical dance, but from one that appreciated "the beauty of the art even though it might not have been at all familiar."

Following the conclusion of one of the Aswan performances, Ms Saleh got "the most magnificent words of appreciation ever" she said. "I was standing backstage with my Russian instructor, reviewing a few things. I turned to find a typical Upper Egypt peasant with rough features. I asked him what he wanted; he just said 'that was so very beautiful madam, really so very beautiful,' and then he just walked away."

"Maybe one day..."

Another moving moment came as recently as 2016 / 2017 from Minya, a hotbed of Islamist extremism some 250km south of Cairo. Alwanat, literally Colours, a NGO group that aspires to fight extremist thought by spreading the beauty of art, decided to launch a ballet school there, the first in Upper Egypt. Surprisingly, parents enthusiastically enrolled their children; there was a high turnout of applicants for the school's first intake. But an even bigger surprise was how well received the school was. On social media, Fawzia Abd Elkader, a middle-aged veiled woman posted: "Make way, make way, you guys! Minya's marching towards world renown!" A jubilant white-haired Holeil Ghali gushed: "What's that?! Cannot believe it ... moved to tears ... This is the most important news I heard in the last 10 years at least. For me, more important than the New Suez Canal, the new capital, the 2014 Constitution ... This is the area where we should all be working: art and culture."

But perhaps the most telling post came from none other but Magda Saleh, who posted: "When I am next in Egypt, I'm inviting myself for a visit." "Waiting eagerly!" was Alwanat's reply.

Sure enough, Magda Saleh visited Minya in 2017. She was greeted by some 40 girls aged five to 13 and their parents in what she described as the "most beautiful public appreciation of ballet."

"As I arrived, I was greeted by one of the ballerinas who offered me a single rose after doing her pas de bourrée, and then she walked me through an entrance flanked with beautiful young ballerinas each offering me a single rose, and finally taking me to be seated with a whole full bouquet in my hands," she said.

Dr Saleh offered the Alwanat Centre a gift from her own collection in the shape of a doll of Kitri, the leading female character in the ballet *Don Quixote*, that was made for her in 1971, also three photographs of her performing *Giselle*, and *Bakhchisarai's* Maria.

"A girl," Dr Saleh said, "who must have been six or younger came to hold my hand as I spoke to the audience. She bowed very beautifully and took my hand and gave it a little kiss. I bowed to kiss her and to wish her good luck. Maybe one day she will be a beautiful and acclaimed ballerina."



Magda Saleh - Studio Portrait: "Giselle" Act II) Studo Alban Kasr El Nil Street, Cairo, 1968